

ORIGINAL

BEST BUY •

MANUAL

PROFESSIONAL

WORLD PRO

CERAMIC CURLING TONG

EESTI

KERAAMILISED LOKITANGID

- Must keraamiline toruioonpeegeldusega
- Vedruka tangid
- Kuumakindel ots teeb käsitsemise lihtsaks
- Toite märgutulega sisse/välja lüliti
- 2,50 m pöörlev juhe
- Kiire kuumenemine temperatuurini 200°C
- Kuumutuselement tagab suurepärase kuumuse jaotamise

LIETUVIŲ KALBA

PLAUKŲ GARBANOJIMO ŽYNYPLĖS SU KERAMINE DANGA

- Juodos spalvos keraminis žnyplių vamzdis su jonizacijos funkcija
- Spyruoklinis gnybtas
- Karščiui atsparus antgalis saugesniam naudojimui
- Įjungimo/išjungimo jungiklis su galios lempute
- 2,5 m sukamasis laidas
- Greitas įkaitimas iki 200°C laipsnių karščio
- Tolygus šilumos pasiskirstymas dėl įmontuoto kaitinimo elemento

УКРАЇНСЬКА

КЕРАМІЧНІ ЩИПЦІ ДЛЯ ЗАВИВКИ ВОЛОССЯ

- Чорний керамічний нагрівний елемент з іонним кондиціонуванням
- Затискач з пружинною фіксацією
- Теплостійкий кінчик для зручного користування
- Перемикач увімк/вимк (on/off) з контрольною лампочкою живлення
- Обертвий шнур довжиною 2,5 м
- Швидке нагрівання до 200°C
- Відмінне розподілення тепла по нагрівному елементові

SLOVAKIA

KERAMICKÁ KULMA

- Čierny keramický valec s iónovým odrazom
- Odpružená svorka
- Teplu odolný hrot pre jednoduchšiu manipuláciu
- Hlavný vypínač s kontrolkou napájania
- 2,5 m otočný kábel
- Rýchle zahriatie na 200°C
- Vyhrievacie teleso s vynikajúcim rozvodom tepla

SLOVENŠČINA

KERAMIČNI KODRALNIK LAS

- Črna keramična palica z ionskim odsevnikom
- Vzmetena sponka
- Na toploto odporna konica za lažjo uporabo
- Stikalo za vklop/izklop z lučko
- 2,5-metrski vrtljivi kabel
- Hitro segrevanje na 200°C
- Odličen prenos toplote s pomočjo grelnega elementa

ENGLISH

CERAMIC CURLING IRON

- Black ceramic barrel with ionic reflection
- Spring-loaded clamp
- Heatproof tip for easier handling
- On/off switch with power light
- 2.50 m swivel cord
- Rapid heating to 200°C
- Excellent heat distribution by heating element

FRANÇAIS

FER À FRISER CÉRAMIQUE

- Tube céramique noir à réflexion ionique
- Pince à ressort
- Extrémité thermo isolante pour faciliter sa manipulation
- Interrupteur marche/arrêt avec voyant lumineux de fonctionnement
- File de 2.50m à roto-contact
- Chauffe rapidement à 200°C
- Excellent répartition de la chaleur de l'élément chauffant

NEDERLANDS

KERAMISCHE KRULTANG

- Zwarte keramische plaat met reflectie van ionen
- Tang met veer
- Thermo-isolerend uiteinde voor een vlottere grip
- Aan/uitschakelaar met werkingslampje
- Snoer van 2,5 m met meedraaiende contactaansluiting
- Warmt snel op tot 200°C
- Uitstekende warmteverdeling van het verwarmingselement

ITALIANO

FERRO ARRICCIACAPELLI IN CERAMICA

- Tubo in ceramica nera con emissione di ioni
- Pinza a molla
- Estremità termoisolante per una migliore maneggevolezza
- Interruttore acceso/spento con spia luminosa di funzionamento
- Filo elettrico con attacco girevole, lunghezza 2,50 m
- Riscaldamento rapido a 200°C
- Eccellente distribuzione del calore da parte dell'elemento riscaldante

ESPAÑOL

RIZADOR CERÁMICO

- Cilindro cerámico negro con reflector iónico
- Pinza retráctil
- Extremo termoaislante para una mejor manipulación
- Interruptor de encendido / apagado con piloto luminoso
- Cable de 2,5 metros
- Alcanza rápidamente los 200°C
- Excelente distribución del calor del elemento calefactor

DEUTSCH

KERAMIK-LOCKENSTAB

- Schwarzes Keramikrohr mit ionischer Reflexion
- Federzugklemme
- Hitzebeständige Spitze für leichtere Handhabung
- An/Aus-Schalter mit Betriebsleuchte
- 2.50 m Kabel mit Drehgelenk
- Schnelles Aufheizen auf 200°C
- Ausgezeichnete Wärmeverteilung des Heizelements

Sinelco bvba: Klein Frankrijkstraat 37, BE-9600 RONSE
Tel +32(0) 55 334 141 - Fax +32(0) 55 316 837
info@sinelco-international.com
Sinelco France s.a.: Z.A.C/ du Quarre
473, Rue de Quarre, FR 748000 Amancy
Tel +33(0) 450 972 557 - Fax +33(0) 450 257 621
info_france@sinelco-international.com
Sinelco Italiana S.r.l.: Via A. Bandoli 16,
IT 48012 Villanova di Bagnacavallo RA
Tel +39(0) 54 547 106 - Fax +32(0) 54 547 109
sinelco@sinelco.it

ORIGINAL

BEST BUY ●

РУССКИЙ

КЕРАМИЧЕСКИЕ ЩИПЦЫ ДЛЯ ЗАВИВКИ ВОЛОС

- Черный керамический нагревательный элемент с функцией ионизации
- Зажим с пружинной фиксации
- Термостойкий наконечник для простоты использования
- Переключатель Вкл./Выкл. со световым индикатором
- 2,50 м кабель с поворотным контактом
- Быстрый нагрев до 200°C
- Равномерного распределения тепла нагревающим элементом

POLSKI

LOKÓWKA CERAMICZNA

- Czarny walek ceramiczny z ujemną jonizacją
- Sprężynowy docisk
- Nienagrzewająca się końcówka ułatwiająca korzystanie z lokówki
- Przełącznik zasilania z lampką kontrolną
- Przewód obrotowy 2,5 m
- Szybkie nagrzewanie do 200°C
- Element grzejny zapewniający znakomite rozprzewadzenie ciepła

SUOMI

KERAAMINEN KIHARRIN

- Musta keraaminen varsi ionisoivalla heijastuksella
- Jousella toimiva nipistin
- Lämpösuojattu kärki helpottaa käsittelyä
- On/off-kytkin ja merkkivalo
- 2,50 m pyöriävä johto
- Kuumenee nopeasti 200 asteeseen
- Lämpövastus jakaa lämmön tasaisesti

PORTUGUESE

FERRO DE FRISAR EM CERÂMICA

- Tubo cerâmico preto com reflexão iónica
- Grampo de mola
- Ponta com isolamento térmico para fácil manuseio
- Interruptor On/off com luz indicadora de corrente
- Cabo giratório com 2,50 m
- Aquecimento rápido até 200°C
- Excelente distribuição do calor por elemento de aquecimento

SVENSKA

KERAMISK LOCKTÅNG

- Svart keramikkolv med jonreflektion
- Fjädrande klämma
- Värmetålig spets för enklare hantering
- På/av-knapp med lampa
- 2,50 m sladd med rotation
- Värmer snabbt till 200°C
- Utmärkt varmfördelning från värmeelementet

ΕΛΛΗΝΙΚΑ

ΚΕΡΑΜΙΚΟ ΣΙΔΕΡΟ ΓΙΑ ΜΠΟΥΚΛΕΣ

- Μαύρος κεραμικός κύλινδρος με αντικατοπτρισμό ιόντων
- Σφικτήρας με ελατήριο
- Αντιθερμικό άκρο για πιο εύκολη χρήση
- Διακόπτης on/off με λυχνία λειτουργίας
- 2,50μ. περιστρεφόμενο καλώδιο
- Ταχεία θέρμανση στους 200°C
- Εξαιρετική κατανομή θέρμανσης με θερμαινόμενο στοιχείο

DANSK

KERAMISK KRØLLEJERN

- Sort keramisk valse med ionrefleksion
- Fjederbelastet klemme
- Varmebestandig spids for nemmere håndtering
- Tænd/slukkkontakt (On/Off) med lys
- 2,50 m drejelig ledning
- Hurtig opvarmning til 200°C
- Fremragende varmfordeling via varmelement

NORSK

KERAMISK KRØLLTANG

- Svart keramisk sylinder som avgir ioner
- Fjærbelastet klemme
- Kald tupp slik at den er lettere å håndtere
- På/av knapp med strømlys
- 2,50 m roterende ledning
- Rask oppvarming til 200°C
- Varmeelementet gir utmerket varmfordeling

HRVATSKI

APARAT ZA KOVRČANJE

KOSE S KERAMIČKOM CIJEVI

- Crna keramička cijev koja reflektira ione
- Hvataljka s oprugom
- Vrh aparata od materijala koji se ne zagrijava za jednostavnije rukovanje
- Prekidač za uključivanje/isključivanje sa svjetlosnim indikatorom
- Okretni kabel duljine 2,50 m
- Brzo zagrijavanje do 200°C
- Izvršna raspodjela topline na grijačem elementu

ČEŠTINA

KERAMICKÁ ONDULOVACÍ KULMA

- Černá keramická hlaveň s odrazem iontů
- Kleště s pružinou
- Chladná špička pro jednodušší manipulaci
- Vypínač s polohami On/Off (Vyp/Zap) s kontrolkou
- Otočný kabel o délce 2,50 m
- Rychlé zahřívání na 200°C
- Výborná vodivost tepla díky topnému tělesu

MAGYAR

KERÁMIA HAJSZÜTŐVÁS

- Ionvisszaverő fekete kerámiahenger
- Rugós csiptető
- Hőszigetelt csúcs az egyszerűbb kezeléshoz
- Bekapcsológomb jelzőfényvel
- 2,50 méteres vezeték forgó könyökkel
- Gyorsfűtés 200°C-ra
- Kiváló hőelosztású fűtőelem

LATVIEŠU

KERAMISKAS LOKŠĶĒRES

- Melna keramiska lokšķēru spile ar jonu kondicionēšanu
- Spaiļe ar atsperes mehānismu
- Karstumizturības uzgalis vieglākai lietošanai
- Iesl./izsl. (On/Off) slēdzis ar strāvas indikatoru
- 2,50 m grozāms strāvas vads
- Ātra sakaršana līdz 200°C
- Lieliska siltuma sadale visa sakaršanas elementa garumā

ORIGINAL

BEST BUY ●

РУССКИЙ

КЕРАМИЧЕСКИЕ ЩИПЦЫ ДЛЯ ЗАВИВКИ ВОЛОС

- Черный керамический нагревательный элемент с функцией ионизации
- Зажим с пружинной фиксацией
- Термостойкий наконечник для простоты использования
- Переключатель Вкл./Выкл. со световым индикатором
- 2,50 м кабель с поворотным контактом
- Быстрый нагрев до 200°C
- Равномерного распределения тепла нагревающим элементом

POLSKI

LOKÓWKA CERAMICZNA

- Czarny walek ceramiczny z ujemną jonizacją
- Sprężynowy docisk
- Nienagrzewająca się końcówka ułatwiająca korzystanie z lokówki
- Przełącznik zasilania z lampką kontrolną
- Przewód obrotowy 2,5 m
- Szybkie nagrzewanie do 200°C
- Element grzejny zapewniający znakomite rozprzewodzenie ciepła

SUOMI

KERAAMINEN KIHARRIN

- Musta keraaminen varsi ionisoivalla heijastuksella
- Jousella toimiva nipistin
- Lämpösuojattu kärki helpottaa käsittelyä
- On/off-kytkin ja merkkivalo
- 2,50 m pyörivä johto
- Kuumenee nopeasti 200 asteeseen
- Lämpövastus jakaa lämmön tasaisesti

PORTUGUESE

FERRO DE FRISAR EM CERÂMICA

- Tubo cerâmico preto com reflexão iónica
- Grampo de mola
- Ponta com isolamento térmico para fácil manuseio
- Interruptor On/off com luz indicadora de corrente
- Cabo giratório com 2,50 m
- Aquecimento rápido até 200°C
- Excelente distribuição do calor por elemento de aquecimento

SVENSKA

KERAMISK LOCKTÅNG

- Svart keramikkolv med jonreflektion
- Fjädrande klämma
- Värmetålig spets för enklare hantering
- På/av-knapp med lampa
- 2,50 m sladd med rotation
- Värmer snabbt till 200°C
- Utmärkt varmfördelning från värmeelementet

ΕΛΛΗΝΙΚΑ

ΚΕΡΑΜΙΚΟ ΣΙΔΕΡΟ ΓΙΑ ΜΠΟΥΚΛΕΣ

- Μαύρος κεραμικός κύλινδρος με αντικατοπτρισμό ιόντων
- Σφικτήρας με ελατήριο
- Αντιθερμικό άκρο για πιο εύκολη χρήση
- Διακόπτης on/off με λυχνία λειτουργίας
- 2,50μ. περιστρεφόμενο καλώδιο
- Ταχεία θέρμανση στους 200°C
- Εξαιρετική κατανομή θέρμανσης με θερμαινόμενο στοιχείο

DANSK

KERAMISK KRØLLEJERN

- Sort keramisk valse med ionrefleksion
- Fjederbelastet klemme
- Varmebestandig spids for nemmere håndtering
- Tænd/slukkcontact (On/Off) med lys
- 2,50 m drejelig ledning
- Hurtig opvarmning til 200°C
- Fremragende varmfordeling via varmeelement

NORSK

KERAMISK KRØLLTANG

- Svart keramisk sylinder som avgir ioner
- Fjærbelastet klemme
- Kald tupp slik at den er lettere å håndtere
- På/av knapp med strømlys
- 2,50 m roterende ledning
- Rask oppvarming til 200°C
- Varmeelementet gir utmerket varmfordeling

HRVATSKI

APARAT ZA KOVRČANJE

KOSE S KERAMIČKOM CIJEVI

- Crna keramička cijev koja reflektira ione
- Hvataljka s oprugom
- Vrh aparata od materijala koji se ne zagrijava za jednostavnije rukovanje
- Prekidač za uključivanje/isključivanje sa svjetlosnim indikatorom
- Okretni kabel duljine 2,50 m
- Brzo zagrijavanje do 200°C
- Izvršna raspodjela topline na grijačem elementu

ČEŠTINA

KERAMICKÁ ONDULOVACÍ KULMA

- Černá keramická hlaveň s odrazem iontů
- Kleště s pružinou
- Chladná špička pro jednodušší manipulaci
- Vypínač s polohami On/Off (Vyp/Zap) s kontrolkou
- Otočný kabel o délce 2,50 m
- Rychlé zahřívání na 200°C
- Výborná vodivost tepla díky topnému tělesu

MAGYAR

KERÁMIA HAJSZÜTŐVÁS

- Ionvisszaverő fekete kerámiahenger
- Rugós csiptető
- Hőszigetelt csúcs az egyszerűbb kezeléshoz
- Bekapcsológomb jelzőfényvel
- 2,50 méteres vezeték forgó könyökkel
- Gyorsfűtés 200°C-ra
- Kiváló hőelosztású fűtőelem

LATVIEŠU

KERAMISKAS LOKŠĶĒRES

- Melna keramiska lokšķēru spile ar jonu kondicionēšanu
- Spaiļe ar atsperes mehānismu
- Karstumizturīgas uzgalis vieglākai lietošanai
- Iesl./izsl. (On/Off) slēdzis ar strāvas indikatoru
- 2,50 m grozāms strāvas vads
- Ātra sakaršana līdz 200°C
- Lieliska siltuma sadale visa sakaršanas elementa garumā